

01-06-2006

27

Imbi Hunt

OÜ JUVEEL

2005.a. Majandusaasta aruanne

OÜ JUVEEL põhitegevusala on juveelitoodete tootmine ning turustamine; aga ka kinnisvara haldamine.

Ärinimi:	OÜ JUVEEL
Äriregistri kood:	10280979
Aadress:	Kadaka tee 36, 10621 Tallinn
Telefon:	372 6997 100
Faks:	372 6563 478
Elektronpost:	juveel@juveel.ee
Interneti kodulehekülg:	www.juveel.ee
Majandusaasta algus:	01.01.2005
Majandusaasta lõpp:	31.12.2005
Tegevjuht:	Mart Mikli
Audiitor:	KPMG Baltics AS

Lisatud dokumendid:	Audiitori järeldusotsus Kasumi jaotamise ettepanek Üle 10 % osalusega osanike nimekiri
---------------------	--

Dokument koosneb 27 leheküljest
OÜ JUVEEL majandusaasta aruanne

Juhatuse esimees:



Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 - Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	10
Lisa 2 - Emaettevõtja konsolideerimata põhjaruanded	15
Bilanss	15
Kasumiaruanne	16
Rahavoogude aruanne	17
Omakapitali muutuste aruanne	18
Lisa 3 - Nõuded ja ettemaksed	19
Lisa 4 - Maksunõuded ja -kohustused	19
Lisa 5 - Varud	19
Lisa 6 - Pikaajalised finantsinvesteeringud	19
Lisa 7 - Materiaalne põhivara	20
Lisa 8 - Lühi- ja pikaajalised laenukohustused	21
Lisa 9 - Kapitali- ja kasutusrent	21
Lisa 10 - Eraldised	22
Lisa 11 - Müügitulu	22
Lisa 12 - Muud äritulud	22
Lisa 13 - Kaubad, toore, materjal	22
Lisa 14 - Bilansivälised varad	22
Lisa 15 - Bilansivälised kohustused	23
Lisa 16 - Tingimuslikud kohustused	23
Lisa 17 - Tehingud seotud osapooltega	23
Audiitori järeldusotsus	24
Kasumi jaotamise ettepanek	25
Tegevjuhtkonna allkirjad 2005. aasta majandusaasta aruandele	26
Üle 10 % osalusega osanike nimekiri	27



Tegevusaruanne

OÜ Juveel on kolmest ettevõtjast koosnev kontsern, mille emaettevõtja OÜ Juveel on registreeritud Eestis ja asub Tallinnas, tütarettevõtja OÜ Sarmet on samuti registreeritud Eestis ja asub Aste asulas Saaremaal ning tütarettevõtja Juveel Sverige AB on registreeritud Rootsis ja asub Uppsala linnas. 2005. aastal omandati vähemusosalus Juveel Sverige AB-s, mille tagajärjel mõlemad tütarettevõtjad kuuluvad 100% emaettevõtjale.

OÜ Juveel kui kontserni majandustegevus koosneb:

- hõbedast ja hõbetatud uushõbedast või messingust lauariistade ja lauanõude tootmisest ja müügist;
- kullast ja hõbedast ehete tootmisest ja müügist;
- kinnisvara haldamisest.

Kontserni konsolideeritud realiseerimise netokäive suurenes 2005. aastal võrreldes 2004. aastaga 8,5 miljonit krooni ehk ca 10,3%.

Käive suurenes seoses ehete ja lauahõbeda müügi kasvuga Eesti ja SRÜ maade turgudel, langus toimus Lääne-Euroopa ja Skandinaavia turgudel. 2005. aastat iseloomustas väärismetallide järsk hinnatõus maailmaturul, mis oluliselt mõjutas lauahõbeda ning ehete tootmiskulusid. Aasta lõpu seisuga oli hõbe maailmaturul kallinenud võrreldes aasta algusega 40% ning kuld 32%. 2006. aastal on oodata väärismetalli hindade edasist kallinemist ning sellest lähtuvalt toodete tuntavat hinnatõusu.

2005. aastal renoveeriti ettevõtja firmakauplus Tallinnas, Pärnu mnt. 8. Kaasajastati kaupluse mööbel ning parandati üldist väljanägemist. Investeeringu summa oli 0,7 miljonit krooni. Muudatuste tulemusena suurenes ehete ning lauahõbeda väljapaneku pind ca. 35%.

Kinnisvara haldamises jäi käive praktiliselt samaks. Kadaka tee 36 asuva kinnistu renoveerimisse investeeriti 2005. aastal 1,3 miljonit krooni, mis on 1,6 miljonit vähem kui 2004. aastal. Peamine objekt oli parkla laiendamine, paranesid rentnike parkimisvõimalused.

2006. aastal on planeeritud investeerida 2,4 miljonit krooni, suurema objektina jätkatakse parkla II etapiga, mille käigus rekonstrueeritakse olemasolev parkimisplats. Sellega jõuab lõpule külastajatele avatud väliterritooriumi korrastamine.

Tütarettevõtja OÜ Sarmet realiseerimise netokäive suurenes 2005. aastal võrreldes 2004. aastaga 0,1 miljonit krooni.

Tütarettevõtja JUVEEL Sverige AB tegevuseks on emaettevõtja tootmisüksustes valmistatud toodete müük Rootsi turul. 2005. aasta realiseerimise netokäive suurenes võrreldes 2004. aastaga 2,0 miljonit krooni. Eelkõige kasvas hõbeehete müük.

Kontserni 2005. a. puhaskasum oli 13 519 844 krooni, emaettevõtja puhaskasum 13 262 884 krooni, OÜ Sarmet puhaskasum oli 28 776 krooni ja JUVEEL Sverige AB puhaskasum oli 494 375 krooni.

2006. aastaks planeerib OÜ Juveel mõõdukat käibe ja kasumi kasvu nii emaettevõtjas kui kontsernis tervikuna. Jätkatakse väljakujunenud tootegruppidega samadel turgudel. Toimub pidev uute toodete väljatootamine ning turulelaskmine (eelkõige ehted) ning aktiveeritakse müügi- ja turundustegevusi. Üldine makromajanduslik olukord püsib soodne. Tarbijate ostujõud kasvab nii Balti riikides kui SRÜ riikides, mis lubab prognoosida neis riikides käibe kasvu. Riskifaktoriks on väärismetallide jätkuv hinnatõus, mille tagajärjel võivad väheneda toodete kasumimarginaalid.

Ettevõtja laenude intress on seotud 6-kuu EURIBORiga. 2006. aastaks prognoositakse EURIBORi tõusu ca. 0,5% võrra.



Enamus ettevõtja müügi- ja ostutehingutest toimuvad Eesti kroonides ja eurodes ning valvutakurssidega seonduv risk on madal. Erandiks on müügid Venemaale, kus müügihinnad on USA dollarites. USA dollari kursiriski maandatakse tulevikutehingute abil.

Kontsernil on eesmärk maksta osanikele iga majandusaasta järel mõistlikus suuruses dividende. Igaaastase dividendisumma otsustamisel lähtutakse eelnenud majandusaasta tulemusest, planeeritavatest investeeringutest ning omakapitali suhtest kogukapitali.

Kontserni ettevõtjate juhatuste liikmetele ja ettevõtjate tegevjuhtidele maksti 2005. aastal liikme- ja töötasu kokku 1,4 miljonit krooni.

Emaettevõtja juhatus koosneb kolmest liikmest, juhatuse liikmetele ja tegevjuhile maksti 2005.aastal töötasu 731 000 krooni.

Juhatus liikmete ametist lahkumisel täiendavaid tasusid ette nähtud ei ole.

2005. aasta keskmine töötajate arv kontsernis oli 150, emaettevõtjas 128.

Töötajate töötasu üldsumma kontsernis oli 14,1 miljonit krooni ja emaettevõtjas 12,0 miljonit krooni.

Peamised finantssuhtarvud

	2005	2004
Müügitulu	90 634 568	82 175 733
Tulu kasv (müügitulu 2005 – müügitulu 2004) / müügitulu 2004 * 100	10,3 %	10,4 %
Puhaskasum	13 519 843	5 806 667
Kasumi kasv (Puhaskasum 2005 – puhaskasum 2004) / puhaskasum 2004 * 100	132,8 %	(40,3 %)
Puhasrentaablus Puhaskasum / müügitulu * 100	14,9 %	7,1 %
ROA % Puhaskasum / varad * 100	17,6 %	8,3 %
ROE % Puhaskasum / omakapital * 100	27,9 %	14,1 %

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 5 kuni 23 esitatud OÜ Juveel ja kontserni 2005. aasta raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;

raamatupidamise aastaaruanne kajastab OÜ Juveel ja kontserni finantsseisundit, majandustulemusi ja rahavoogusid õigesti ja õiglaselt;

kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 10.04.2006, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;

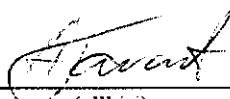
OÜ Juveel ja kontserni tütarettevõttjad on jätkuvalt tegutsevad.

Mart Mikli
Juhatuse esimees


(allkiri)

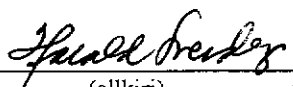
08.05.2006
(kuupäev)

Arvi Tavast
Juhatuse liige


(allkiri)

30.5.06
(kuupäev)

Harald Sverdrup
Juhatuse liige


(allkiri)

30/05/2006
(kuupäev)

Juhatuse esimees:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 10.04.2006

Signature/allkiri

KPMG, Tallinn

5 / 27

01-06-2006
OU JUVEEL

Majandusaasta aruanne

Bilanss

(konsolideeritud)

	Lisa	31.12.2005	31.12.2004
VARA			
Raha		7 081 881	3 122 157
Nõuded ja ettemaksed	3,4	15 613 867	14 429 398
Varud	5	23 047 722	22 590 251
Käibevara kokku		45 743 470	40 141 806
Materiaalne põhivara	7	31 024 101	29 874 660
Põhivara kokku		31 024 101	29 874 660
VARAD KOKKU		76 767 571	70 016 466
KOHUSTUSED			
Laenukohustused	8,9	3 328 218	5 665 110
Võlad ja ettemaksed			
Võlad tarnijatele		1 008 152	1 163 771
Võlad töövõtjatele		1 518 801	1 427 474
Maksuvõlad	4	2 403 634	1 818 840
Saadud ettemaksed		391 613	735 433
Kokku		5 322 200	5 145 518
Lühiajalised kohustused kokku		8 650 418	10 810 628
Pikaajalised laenukohustused	8	19 258 863	17 590 778
Muud pikaajalised võlad	9	0	24 696
Pikaajalised eraldised	10	359 544	375 519
Pikaajalised kohustused kokku		19 618 407	17 990 993
KOHUSTUSED KOKKU		28 268 825	28 801 621
OMAKAPITAL			
Vähemusosalus		0	147 294
Emaettevõtja osanikele kuuluv osa omakapitalist			
Osakapital		8 580 000	8 580 000
Reservid		858 000	858 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		25 582 744	25 776 079
Kursivahed		(41 841)	46 805
Aruandeaasta kasum		13 519 843	5 806 667
OMAKAPITAL KOKKU		48 498 746	41 214 845
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		76 767 571	70 016 466

Juhatuse esimees:



Initialed for identification purposes only

Altkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 10.04.2006

Signature/alkiri

KPMG, Tallinn

6 / 27

Kasumiaruanne
(konsolideeritud)

	Lisa	2005.....	2004.....
Müügitulu	11	90 634 568	82 175 733
Muud äritulud	12	563 966	261 392
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	5	483 741	1 530 691
Kaubad, toore, materjal	13	(49 172 550)	(44 982 756)
Mitmesugused tegevuskulud		(5 260 209)	(5 607 868)
Tööjõu kulud		(19 379 968)	(18 210 619)
Palgakuju		(14 511 932)	(12 634 261)
Sotsiaalmaksud		(4 868 036)	(5 576 358)
Kulum			
Põhivara kulum ja väärtuse langus		(1 444 494)	(1 340 382)
Muud ärikulud		(4 872)	(317 741)
Ärikasum		16 420 182	13 508 450
Intressikulu		(881 440)	(793 499)
Muud finantstulud ja -kulud		(21 593)	(99 098)
Finantstulud ja -kulud kokku		(903 033)	(892 597)
Kasum enne tulumaksustamist		15 517 149	12 615 853
Tulumaks		(1 997 306)	(6 785 375)
Aruandeaasta kasum		13 519 843	5 830 478
Sh: Emaettevõtja osanike osa kasumist		13 519 843	5 806 667
Vähemusosaluse osa kasumist		0	23 811

Juhatuse esimees:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 10.04.2006

Signature/allkiri K. K.

7 / 27

KPMG, Tallinn

01.04.2006
Majandusaasta aruanne

Rahavoogude aruanne
(konsolideeritud)

	Lisa	2005	2004
Äritegevus			
Ärikasum		16 420 182	13 508 450
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7	1 444 494	1 340 382
Moodustatud eraldised	10	(15 976)	2 695
Kasum põhivara müügist	7	(10 300)	(17)
Vähemusosaluse muutus		(147 294)	(2 011)
Vähemusosa (KA)		0	(23 811)
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	3	(1 184 470)	(2 192 027)
Varude muutus	5	(457 471)	(2 684 110)
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		176 682	(9 527)
Makstud intressid	8	(881 440)	(793 499)
Makstud ettevõtte tulumaks ja tulumaksu eraldised		(1 997 306)	(6 785 375)
Äritegevuse rahavoog		13 347 101	2 361 150
Investeeringustegevus			
Materiaalse põhivara soetamine	7	(2 622 783)	(3 383 122)
Ettemaksu tasumine põhivara eest	7	24 272	(24 272)
Materiaalse põhivara müük	7	10 300	11 017
Kapitalirendi maksete tasumine	9	(41 160)	(16 464)
Saadud intressid		4 407	5 902
Investeeringustegevuse rahavoog		(2 624 964)	(3 406 939)
Finantseerimistegevus			
Pikaajaliste pangalaenude võtmine	8	4 500 000	20 999 946
Makstud lepingutasu		(26 000)	(105 000)
Pikaajaliste pangalaenude tasumine	8	(5 152 343)	(4 494 402)
Dividendide maksmine		(6 000 000)	(19 758 000)
Finantseerimistegevuse rahavoog		(6 678 343)	(3 357 456)
Raha ja raha ekvivalendid perioodi algul		3 122 157	7 516 519
Raha ja raha ekvivalentide muutus		4 043 794	(4 403 245)
Kursivahe		(84 070)	8 883
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpul		7 081 881	3 122 157

Juhatuse esimees:



initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 10.04.2006

Signature/allkiri K. P.

KPMG, Tallinn

Omakapitali muutuste aruanne
(konsolideeritud)

	Osa- kapital	Reserv- kapital	Kursi- vahed	Jaotamata kasum	Kokku	Vähemus osalus	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2003	8 580 000	858 000	37 471	45 534 079	55 009 550	149 305	55 158 855
Makstud dividendid				(19 758 000)	(19 758 000)	(26 907)	(19 784 907)
2004.a. puhaskasum				5 806 667	5 806 667	24 010	5 830 677
Reservkapitali suurendamine						(3 229)	(3 229)
Kursivahed			9 334		9 334	4 115	13 449
Saldo seisuga 31.12.2004	8 580 000	858 000	46 805	31 582 745	41 067 551	147 294	41 214 845
Makstud dividendid				(6 000 000)	(6 000 000)	(21 681)	(6 021 681)
Soetatud vähemusosa						(120 269)	(120 269)
2005.a. puhaskasum				13 519 843	13 519 843		13 519 843
Kursivahed			(88 646)		(88 646)	(5 344)	(93 990)
Saldo seisuga 31.12.2005	8 580 000	858 000	(41 841)	39 102 588	48 498 746	0	48 498 746
Osade arv	3						
Osade nimiväärtus	2 860 000						

Juhatusesimees:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 10.04.2006

Signature/allkiri

KPMG, Tallinn

9 / 27

01.06.2006
Majandusaasta aruanne

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

OÜ Juveel 31.12.2005 lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruanne hõlmab nii emaettevõtjat kui tütarettevõtjaid. Kõik kontserni ettevõtjad kasutavad olulises osas ühtseid hindamisaluseid ja arvestuspõhimõtteid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. Valdkondades, kus raamatupidamise seadus kitsendab rahvusvahelisi tavasid, on valitud raamatupidamise seadusega sätestatud arvestuspõhimõtted. Valdkondades, mida raamatupidamise seadus ei reglementeerii piisavalt, on tuginetud Rahvusvahelistele Finantsaruandluse Standarditele (International Financial Reporting Standards).

Raamatupidamise aastaaruandes on finantsnäitajad esitatud ajaloolisele soetusmaksumusele tuginedes.

Majandusaasta algas 1. jaanuar 2005 ja lõppes 31. detsember 2005. Raamatupidamise aastaaruande arv näitajad on esitatud Eesti kroonides.

Esitlusviisi ja arvestuspõhimõtete muudatused.

2005. aastal muudeti kulude klassifitseerimise põhimõtteid. Varude allahindluse kulud kajastatakse kasumiaruande kirjel "Kaubad, toore, materjal".

Võrreldavuse tagamiseks on korrigeeritud eelmise perioodi andmeid nii emaettevõtjas kui kontsernis järgmiselt:

	31.12.2004 kinnitatud	korrigeerimine	31.12.2004 korrigeeritud
Kasumiaruanne			
Kontsern			
Kaubad, toore, materjal	(44 969 255)	(13 501)	(44 982 756)
Käibevarade allahindlus	(13 501)	13 501	0
Emaettevõtja			
Kaubad, toore, materjal	(44 648 672)	(13 501)	(44 662 173)
Käibevarade allahindlus	(13 501)	13 501	0

Seoses muudatustega Raamatupidamise Toimkonna juhendites (RTJ 11 Äriühendused ja tütar- ning sidusettevõtete kajastamine) kajastatakse alates käesolevast aruandeaastast investeeringuid tütar- ning sidusettevõtetele soetusmaksumuses senirakendatud kapitaliosaluse meetodi asemel. Sellest tulenevalt on korrigeeritud eelnevate perioodide võrdlusandmeid emaettevõtja konsolideerimata aruandes järgmiselt:

	31.12.2004 kinnitatud	korrigeerimine	31.12.2004 korrigeeritud
Bilanss			
Pikaajalised finantsinvesteeringud	5 517 846	1 306 478	6 824 324
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	25 776 079	597 760	26 373 839
Aruandeaasta kasum	5 806 667	708 718	6 515 385
Korrigeerimine kokku		1 306 478	
Kasumiaruanne			
Finantstulud ja -kulud tütar- ning sidusettevõtjate aktsiatelt ja osadelt	(312 034)	312 034	0
Muud finantstulud ja kulud	(99 916)	396 684	296 768
Aruandeaasta kasum	5 806 667	708 718	6 515 385

Juhatuse esimees:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 10.04.2006
Signature/allkiri K. K. 10 / 27

09.04.2006
Majandusaasta aruanne

Seoses muudatustega raamatupidamise seaduses ja Raamatupidamise Toimkonna juhendites (RTJ 2 Nõuded informatsiooni esitusviisile raamatupidamise aastaaruandes) on muudetud bilansi ja kasumiaruande esitusviisi. Eelmise perioodi võrdlusandmete esitus on viidud vastavusse uue esitusviisiga.

Konsolideerimis põhimõtted.

Konsolideerimisel kajastatakse emaettevõtjat ja tütarettevõtjaid kui ühtset majandusüksust. Tütarettevõtjaks loetakse emaettevõtja poolt kontrollitavaid ettevõtjaid. Kontrolli olemasolu eeldatakse, kui emaettevõtja omanduses on otse või tütarettevõtjate kaudu rohkem kui 50% tütarettevõtja hääleõigusest ning emaettevõtja omab otseselt või kaudselt mõjuvõimu määrata investeringuobjekti finants- ja tegevuspõhimõtteid. Tütarettevõtjaid konsolideeritakse alates nende omandamise kuupäevast kuni müügikuupäevani (kontrolli tekkimisest kuni selle katkemiseni).

Ema- ja tütarettevõtjate raamatupidamise aastaaruanded on kontserni aruandes konsolideeritud rida-realt meetodil. Kontserni aruandes on ema- ja tütarettevõtjate vaheliste tehingute tulemusena tekkinud nõuded ja kohustused, tulud ja kulud ning realiseerumata kasumid ja kahjumid elimineeritud.

Välismaal asuvate tütarettevõtjate ja muude äriüksuste konsolideerimiseks arvestatakse nende aruanded välisvaluutast ümber Eesti kroonidesse. Ümberarvestusel kasutatav valuutakurss sõltub sellest, kas tegemist on iseseisva või sõltuva tütarettevõtjaga. JUVEEL Sverige AB puhul on kasutatud iseseisva tütarettevõtja hindamismeetodit. Kõik vara ja kohustuste kirjed on hinnatud bilansipäeva kursi alusel; tulud ja kulud ning muud omakapitali muutused perioodi keskmise kursiga.

Finantsvara ja kohustused.

Finantsvaraks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid. Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi.

Lühiajalisteks loetakse varad, mida plaanitakse järgmisel majandusaastal realiseerida või mis kuuluvad järgmisel majandusaastal realiseerimisele. Lühiajaliste kohustuste varaseim arvatav maksetähtaeg saabub järgmise majandusaasta jooksul. Kõik ülejäänud varad ja kohustused on näidatud pikaajalistena. Lühiajalised pangalaenud, mille intress sõltub kasutatud summa suurusel (arvelduskrediit), on esitatud bilansis vastavalt sellele, kas laenu on kasutatud või mitte. Kuna 31.12.2005.a. arvelduskrediiti ei kasutatud, siis pole seda näidatud ka aastaaruandes.

Finantsvara ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või -kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või -kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantskohustused kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses.

Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolale üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st. päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle.

Materiaalselt fikseeritavad teadaolevad ja potentsiaalsed kohustused on esitatud bilansis, potentsiaalsed kohustused, mida ei ole võimalik materiaalselt fikseerida, on ära toodud aastaaruande lisades.

Raha ja raha ekvivalendid.

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus, olenevalt sellest, kas arvelduskrediiti on bilansipäeva seisuga kasutatud või mitte.

Juhatuse esimees:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 10.04.2006

Signature/allkiri

11 / 27

Nõuded ostjate vastu.

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a. nõudeid teiste kontserni ettevõtjate ja sidusettevõtjate vastu. Nõudeid ettevõtjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuded on kajastatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Iga nõude laekumise tõenäosust on hinnatud individuaalselt. Ebatõenäoliselt laekuvad summad ning lootusetud nõuded on kirjendatud aruandeperioodi kuluks.

Laekumata nõuded, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuteks ning kantud bilansist välja. Lootusetute nõuete arvestus toimub bilansiväliselt.

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud.

Ettemakstud tulevaste perioodide kuludena on kajastatud aruandeaasta periodiseeritud väljaminekud, mis tulenevalt raamatupidamise tulude-kulude vastavuse printsiibist kajastatakse kuludena järgneval majandusaastal.

Varud.

Tooraine ja materjali arvestus toimub soetusmaksumuses kaalutud keskmise soetushinna meetodil, valmistoodangu arvestus toimub keskmise soetushinna meetodil. Uued arvestuslikud omahinnad arvutatakse igakuiselt, kasutades sama kuu keskmist materjali hinda ning toote valmistamise hinda. Arvestusliku omahinna hulka ei loeta perioodikuluseid.

Alates 2004. aastast väärismetalli ümber ei hinnata, kuna ka siin on kasutusel kaalutud keskmise soetushinna meetod.

Pikaajalised finantsinvesteeringud.

Tütarettevõtete aktsiad ja osad ning muud pikemaks perioodiks kui üks aasta soetatud väärtpaberid on bilansis kajastatud pikaajaliste finantsinvesteeringutena.

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõttel on kontroll. Tütarettevõtet loetakse kontrolli all olevaks, kui emaettevõtte omanduses on otse või tütarettevõtete kaudu rohkem kui 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiastest või osakapitalist, kui emaettevõtte kontrollib tütarettevõtte finants- ja tegevuspoliitikat lepingu või kokkuleppe alusel, või kui emaettevõttel on õigus nimetada või tagasi kutsuda enamus tegevjuhtkonna ja kõrgema juhtorgani liikmetest.

Investeeringud tütarettevõtjate aktsiatesse on kajastatud emaettevõtja konsolideerimata bilansis soetusmaksumuse meetodil, ja konsolideeritud aruannetes rida-realt konsolideerituna.

Materiaalne põhivara.

Materiaalse põhivarana on üldreeglina bilansis kajastatud vähemalt 5 000 kroonise soetusmaksumusega üle üheaastase eeldatava kasuliku kasutuseaga varasid, mille ekspluateerimisest loodetakse tulevikus tekkivat tulu. Esemad soetusmaksumusega alla 5 000 krooni kantakse kasutuselevõtul kohe kuluks. Soetusmaksumuse komponentideks on lisaks põhivara ostuhinnale loetud soetamisega otseselt seotud väljaminekud (kasutuselevõttu võimaldavad väljaminekud). Soetusmaksumuse hulka ei arvestata üldhalduskulusid ning muid perioodikuluseid.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määraes neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Kui põhivara objekti valmistamine vältab pikema perioodi ja seda finantseeritakse laenuga, lülitatakse laenukasutuse kulutused objekti soetusmaksumusse. Vara maksumusse kapitaliseeritakse laenukasutuse kulutused, mis on arvestatud alates vara valmistamise alustamise hetkest kuni vara valmimiseni.

Kulumiit on arvestatud põhivara soetusmaksumuselt periodiseerituna lähtuvalt vara eeldatavast kasulikust elueast lineaarse meetodi järgi.

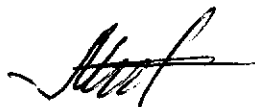
Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupaev 10.04.2006

Signature/alkiri

Juhatuse esimees:



KPMG, Tallinn

K.k.f. 12/27

Põhivara gruppidele on määratud järgmised kasulikud eluead:

Maa	ei amortiseerita
Hooned ja rajatised	5 – 20 aastat
Masinad ja seadmed	4 – 5 aastat
Transpordivahendid	4 – 5 aastat
Personaalarvutid	2,5 aastat
Tööriistad	2,5 aastat
Inventar ja muud	3 – 5 aastat

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või õhivaragrupi kasulikke eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine: amortiseerimist alustatakse uuesti hetkest, mil vara lõppväärtus on langenud alla tema bilansilise jääkmaksumuse.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulusid lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulusid kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Kui materiaalse põhivara objektile vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha. Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse maha kantavat maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumi.

Rendiarvestus.

Rendilepingut on käsitletud kapitalirendina, kui kõik olulised lepingust tulenevad tulud ja riskid lähevad üle rentnikule. Kapitalirendi lepingu alusel renditav põhivara on raamatupidamises arvele võetud soetusmaksumuses, esitades teistpidi veel tasumata maksete summa kohustusena. Kapitalirendiga soetatud põhivara amortiseeritakse tavapärasel korras.

Muud rendid kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte tulumaks.

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt Eestis ettevõtte kasumit ei maksustata, mistõttu edasilükkunud tulumaksunõudeid ega kohustusi ei saa tekkida. Kasumi asemel maksustatakse dividende määraga 23/77 (kuni 31. detsembrini 2005 kehtis maksumäär 24/76, ning kuni 31.12.2004 maksumäär 26/74) netodividendina väljamakstud summalt.

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksu samal perioodil, kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid tegelikult välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud lisas 15.

Välisvaluutas fikseeritud äritehingud ning varad ja kohustused.

Äritehingud, mis baseeruvad välisvaluutal, on kajastatud Eesti kroonides, ümberhinnatuna tehingupäeval kehtinud Eesti Panga ametliku noteeringu alusel. Bilansis on välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused ümber hinnatud 31.12.2005. aastal kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Kursimuutusest tekkinud kasumid ja kahjumid on esitatud kasumiaruandes äritulude ja ärikuludena.

Juhatuse esimees:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 10.04.2006

Signature/allkiri

K. K. 13 / 27

KPMG, Tallinn

Tulude arvestus.

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid ja hüved on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratavad ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul, kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemist intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.

Kohustuslik reservkapital.

Vastavalt äriseadustikule (jõustus 01.09.1995) peab ettevõtja moodustama kohustusliku reservkapitali. Kohustuslik reservkapital moodustatakse puhaskasumist tehtavatest eralditest ja seda saab kasutada kahjumite katmiseks ja aktsiakapitali suurendamiseks. Iga-aastase eraldise suurus peab olema vähemalt 1/20 aruandeaasta kinnitatud puhaskasumist kuni 1/10 aktsiakapitali suuruse reservkapitali saavutamiseni. Kogu nõutav suurus oli 31.12.2005 seisuga 858 000 krooni. Seega on seisuga 31.12.2005 kogu kohustuslik reservkapital moodustatud ning 2005. aasta puhaskasumist eraldist reservkapitali ei ole vajadust teha.

Seotud osapooled.

OÜ Juveel aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke ja omanikega seotud ettevõtjaid;
- juhtkonna ja juhatuse liikmeid;
- eelpool loetletud isikute lähikondlasi;
- ettevõtteid, mida kontrollivad juhatuse liikmed;
- tütarettevõtjaid ning nende juhtorganite liikmeid.

Juhatusesimees: _____



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 10.04.2006

Signature/allkiri

KPMG, Tallinn

K 14 / 27

Lisa 2. Emaettevõtja konsolideerimata põhiaruanded

Bilanss (konsolideerimata)	Lisa	31.12.2005	31.12.2004 (korrigeeritud)
VARA			
Raha		5 890 891	1 831 345
Nõuded ja ettemaksud		13 289 847	13 393 363
Varud			
Tooraine ja materjal		7 904 115	7 826 634
Lõpetamata toodang		2 668 384	2 247 856
Valmistoodang		7 824 956	7 215 999
Müügiks ostetud kaubad		1 613 983	1 185 988
Ettemaksed varude eest		12 637	3 558
Kokku varud		20 024 075	18 480 035
Käibevara kokku		39 204 813	33 704 743
 Pikaajalised finantsinvesteeringud	6	6 983 439	6 824 324
Materiaalne põhivara			
Maa (jääkväärtuses)		9 499 500	9 499 500
Ehitised, rajatised (jääkväärtuses)		16 089 989	15 387 148
Masinad, seadmed (jääkväärtuses)		2 800 803	2 608 399
Muu materiaalne põhivara (jääkväärtuses)		670 996	212 522
Lõpetamata ehitised ja ettemaksed		0	24 272
Kokku		29 061 288	27 731 841
Põhivara kokku		36 044 727	34 556 165
 VARA KOKKU		75 249 540	68 260 908
 KOHUSTUSED			
Laenukohustused		3 008 218	5 345 110
Võlad ja ettemaksed			
Võlad tarnijatele		780 112	691 000
Võlad töövõtjatele		1 206 540	1 186 840
Maksuvõlad		1 334 087	999 827
Saadud ettemaksed		391 613	735 433
Kokku		3 712 352	3 613 100
Lühiajalised kohustused kokku		6 720 570	8 958 210
 Pikaajalised laenukohustused		18 938 863	16 950 778
Muud pikaajalised võlad		0	24 696
Pikaajalised kohustused kokku		18 938 863	16 975 474
 Kohustused kokku		25 659 433	25 933 684
 OMAKAPITAL			
Osakapital		8 580 000	8 580 000
Kohustuslik reservkapital		858 000	858 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		26 889 223	26 373 839
Aruandeaasta kasum		13 262 884	6 515 385
Omakapital kokku		49 590 107	42 327 224
 KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		75 249 540	68 260 908

Juhatuse esimees:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 10.04.2006

Signature/alkiri K. P. V. O. T.

15 / 27

001 JUNE 2006
Majandusaasta aruanne

Kasumiaruanne
(konsolideerimata)

2005 2004
(korrigeeritud)

Müügitulu	85 039 227	76 714 098
Muud äritulud	443 525	168 292
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	1 029 485	1 933 855
Kaubad, toore, materjal	(48 982 468)	(44 662 173)
Mitmesugused tegevuskulud	(4 353 873)	(3 970 242)
Tööjõu kulud	(16 357 423)	(15 189 666)
Palgakulu	(12 280 575)	(11 400 011)
Sotsiaalmaksud	(4 076 848)	(3 789 655)
Põhivara kulum ja väärtuse langus	(1 248 313)	(1 125 762)
Muud ärikulud	(3 471)	(309 122)
Ärikasum	15 566 689	13 559 280
Intressikulud	(813 679)	(707 127)
Muud finantstulud ja -kulud	302 276	296 768
Finantstulud ja -kulud kokku	(511 403)	(410 359)
Kasum enne tulumaksustamist	15 055 286	13 148 921
Tulumaks	(1 792 402)	(6 633 536)
Aruandeaasta kasum	13 262 884	6 515 385

Juhatuse esimees:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 10.04.2006
Signature/alkiri K. K.

KPMG, T. E. E.

16 / 27

0100862806
Majandusaasta aruanne

Rahavoogude aruanne
(konsolideerimata)

Lisa

2005.....2004.....
(korrigeeritud)

Äritegevus

Ärikasum	15 566 689	13 559 280
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	1 248 313	1 125 762
Kasum põhivara müügist	(300)	0
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	103 515	(1 814 306)
Varude muutus	(1 544 040)	(2 784 451)
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	99 252	(416 218)
Makstud intressid	(813 680)	(707 127)
Makstud ettevõtte tulumaks ja tulumaksu eraldised	(1 792 402)	(6 633 536)
Äritegevuse rahavoog	12 867 347	2 329 404

Investeeringustegevus

Finantsinvesteeringu soetamine	6	(159 114)	0
Materiaalse põhivara soetamine		(2 602 032)	(3 224 369)
Materiaalse põhivara müük		300	0
Lõpetamata ehitise soetamine		24 272	(24 272)
Kapitalirendi maksete tasumine		(41 160)	(16 464)
Saadud dividendid		324 062	396 684
Saadud intressid		4 214	5 084
Investeeringustegevuse rahavoog		(2 449 458)	(2 863 337)

Finantseerimistegevus

Pikaajaliste pangalaenu võtmine		4 500 000	20 999 946
Makstud lepingutasu		(26 000)	(105 000)
Pikaajaliste pangalaenu tasumine		(4 832 343)	(4 174 402)
Dividendide maksmine		(6 000 000)	(19 758 000)
Finantseerimistegevuse rahavoog		(6 358 343)	(3 037 456)

Raha ja raha ekvivalendid per. algul

1 831 345 5 402 746

Raha ja raha ekvivalentide muutus

4 059 546 (3 571 389)

Kursivahe

0 (12)

Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpul

5 890 891 1 831 345

Juhatuse esimees:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 10.04.2006

Signature/allkiri K. K.

KPMG, Tallinn

01.06.2006
OUUVEEL

Majandusaasta aruanne

Omakapitali muutuste aruanne
(konsolideerimata)

	Osa- kapital	Reserv- kapital	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo 2003.a. aastaaruandes	8 580 000	858 000	45 534 079	54 972 079
Arvestuspõhimõtete muutmise mõju			597 760	597 760
Korrigeeritud saldo seisuga 31.12.2003	8 580 000	858 000	46 131 839	55 569 839
Makstud dividendid			(19 758 000)	(19 758 000)
2004.a. puhaskasum			6 515 385	6 515 385
Saldo seisuga 31.12.2004	8 580 000	858 000	32 889 224	42 327 224
<i>Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste:</i>				
- bilansiline väärtus				(6 824 324)
- bilansiline väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil				5 517 846
<i>Kursivahed</i>				46 805
<i>Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2004</i>				41 067 551
Makstud dividendid			(6 000 000)	(6 000 000)
2005.a. puhaskasum			13 262 884	13 262 884
Saldo seisuga 31.12.2005	8 580 000	858 000	40 152 107	49 590 107
<i>Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste:</i>				
- bilansiline väärtus				(6 983 439)
- bilansiline väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil				5 933 919
<i>Kursivahed</i>				(41 841)
<i>Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2005</i>				48 498 746



01-06-2006

OÜ JUVEEL

Majandusaasta aruanne

Lisa 3. Nõuded ja ettemaksed.

	31.12.2005	31.12.2004
Nõuded ostjate vastu	14 915 012	13 923 961
Muud lühiajalised nõuded	50 993	27 145
Maksude ettemaksed (Lisa 4)	499 386	336 064
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	148 162	141 496
Viitlaekumised – panga intress	315	732
Kokku	15 613 868	14 429 398
Aruandeaastal kuluks kantud ebatõenäoliseks ja ka lootusetuks tunnistatud nõuded	0	43 049

Lisa 4. Maksunõuded ja -kohustused.

	31.12.2005	31.12.2004
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded		
Käibemaks	476 320	318 944
Ettevõtte tulumaks	23 066	17 120
Kokku	499 386	336 064
Maksukohustused		
Üksikisiku tulumaks	428 698	372 633
Sotsiaalmaks	760 490	505 497
Käibemaks	1 181 462	885 748
Muud maksud	32 984	54 962
Kokku	2 403 634	1 818 840

Lisa 5. Varud.

	31.12.2005	31.12.2004
Tooraine ja materjal	8 853 210	9 043 198
Lõpetamata toodang	3 299 869	2 906 605
Valmistoodang	9 423 015	9 332 537
sh. OÜ Juveel kauplustes	2 240 111	2 349 075
sh. komisjonilaos vastutaval hoiul	1 286 159	850 558
Müügiks ostetud kaubad	1 458 991	1 304 353
Ettemaksed tarnijatele	12 637	3 558
Varud kokku	23 047 722	22 590 251

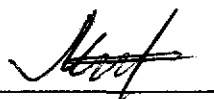
Kasutuskõlbatuid tooteid on kuludesse kantud 8 452 krooni väärtuses (2004: 13 501 krooni).

Lisa 6. Pikaajalised finantsinvesteeringud.

OÜ Juveel tütarettevõtjad:

- OÜ Sarmet, registri kood 10336391, asukoht Aste alevik, Saare maakond, Eesti
Osakapital 500 000 EEK, OÜ Juveel osalus 100 %
Põhitegevusalaks on uushõbedast lauatarvete tootmine ja turustamine.
- JUVEEL Sverige AB, registri kood 556450-7654, Uppsala, Rootsi
Aktsiakapital 1 000 000 SEK, aktsiate arv 400, OÜ Juveel osalus aastast 2005 on 100%
Põhitegevusalaks on Eestis toodetud hõbeesemete hulgimüük.

Juhatause esimees:



impe-

for photocopy only

Arvatakse ja identiteetseks

Date/kuupäev 10.06.2006 19 / 27

Signature/alku

KPMG Tallinn

01.06.2006

Majandusaasta aruanne

13.12.2005. aastal omandati JUVEEL Sverige AB 100 %-ne osalus.

Omandatud 6,25 % vähemusosaluse soetusmaksumus on 159 114 krooni, omakapitalis kajastatud muutuse summa on 55 524 krooni.

Omandatud osalus on kajastatud lihtsustatud meetodil.

	OÜ Sarmet		JUVEEL Sverige AB	
	2005	2004	2005	2004
Investeeringu soetusmaksumus	5 230 803	5 230 803	1 752 636	1 593 522
Aruandeaastal soetatud osad			25	
Osaluse %	100 %	100 %	100 %	93.75 %
Makstud dividendid	0	0	324 062	396 685
Tütarettevõtjate omakapital aasta lõpul				
Aksia / osakapital	500 000	500 000	1 672 375	1 672 375
Aažio	2 860 907	2 860 907	0	0
Reservid	50 000	50 000	234 741	206 145
Eelmiste perioodide jaotamata kasum / kahjum	357 658	914 110	28 852	31 903
Aruandeperioodi kasum / kahjum	28 776	(556 452)	494 480	380 974
Kursivahed	0	0	(19 339)	65 308
Omakapital kokku	3 797 341	3 768 565	2 411 109	2 356 705
Emaettevõtja osa	3 797 341	3 768 565	2 411 109	2 209 411

Lisa 7. Materiaalne põhivara.

	Maa	Ehitised	Masinad seadmed	Muu inventar	Ette- maksed	Kokku
	(Lisa 15)	(Lisa 15)	(Lisa 15)			
Soetusmaksumus						
31.12.2004	9 589 733	17 978 817	9 181 556	1 429 809	24 272	38 204 187
Soetatud	0	0	173 028	541 391	(24 282)	690 137
<i>Sh. lisandunud</i>						
<i>lõpetamata ehitistest</i>	0	0	7 000	17 272	(24 272)	0
Parendused	0	1 240 583	667 781	0	0	1 908 364
Müüdnud	0	0	(19 665)	0	0	(19 665)
Maha kantud	0	(75 637)	(856 232)	(419 408)	0	(1 351 277)
Kursivahe	0	0	(14 825)	(5 183)	0	(20 008)
31.12.2005	9 589 733	19 143 763	9 131 643	1 546 609	0	39 411 748
Akumuleeritud kulum						
31.12.2004	0	1 178 339	5 947 886	1 203 302	0	8 329 527
Arvestatud kulum	0	596 912	755 671	91 912	0	1 444 494
Müüdnud, maha kantud	0	(75 637)	(875 897)	(419 408)	0	(1 370 942)
Kursivahe	0	0	(10 405)	(5 027)	0	(15 432)
31.12.2005	0	1 699 614	5 817 255	870 779	0	8 387 647
Jääkväärtus						
31.12.2004	9 589 733	16 800 478	3 233 670	226 507	24 272	29 874 660
31.12.2005	9 589 733	17 444 149	3 314 388	675 830	0	31 024 101

Juhatuse esimees:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev: 10.04.2006 20 / 27

Signature/allkiri: K. K.

KPMG, Tallinn

Lisa 8. Lühi- ja pikaajalised laenukohustused.

	31.12.2005	31.12.2004
Lühiajalised laenukohustused		
Pikaajaliste pangalaenu tagasimaksed järgmisel perioodil	3 328 218	5 648 646
Kapitalirendi lühiajalised kohustused (Lisa 9)	0	16 464
Kokku	3 328 218	5 665 110
Pikaajalised laenukohustused		
Pikaajalised pangalaenud	19 258 863	17 590 778
Kapitalirendi pikaajalised kohustused (Lisa 9)	0	24 696
Kokku	19 258 863	17 615 474

Võlausaldaja	Võlgnevus 31.12.2005	Lühiajaline kuni 1a	Pikaajal. 2-5 aastat	Pikaajal. üle 5 aasta	Tasumise tähtaeg
Emaettevõtja võlad (Lisa 15)					
AS Hansapank nr: 03-101866-JI	758 055	758 055	0	0	06.2006
AS Hansapank nr: 04-239645-JI	16 915 917	1 796 381	7 185 525	7 934 011	05.2015
AS Hansapank nr: 05-136841-JI	4 273 109	453 782	1 815 128	2 004 199	05.2015
Tütarettevõtja Sarmet võlg					
AS Eesti Ühispank (Lisa 15)	640 000	320 000	320 000	0	12.2007
Kokku	22 587 081	3 328 218	9 320 653	9 938 210	

Hansapanga laenud on antud EUR-s, Ühispanka laen EEK-s.

Lisa 9. Kapitali- ja kasutusrent.

Kasutusrent. Kontsern kui rendileandja.

Emaettevõtja on osa ruume kasutusrendi tingimustel rendile andnud. Aruandeaastal kajastati kasumi-aruandes renditulu 4 623 506 krooni ja nii järgmise kui ka järgnevatel perioodide renditulu mittekatkestatavatest kasutusrendilepingutest on 4 550 000 krooni aastas.

Kapitalirent. Kontsern kui rentnik.

Kapitalirendi kohustused on emaettevõtjal.

Leping 1. Tallinna Soojus –leping: nr. E-42-99, 10.11.99.a. Täisautomaatne soojasõlm

Soetusmaksumus 130 374 EEK; intressimäär 7,97 %.

Lepingu lõpptähtaeg oli 06.2007, kuid ettevõtja lõpetas ennetähtaegselt kapitalirendi lepingu ja tasus kogu allesjäänud rendisumma 09.2005.

Masinad ja seadmed	2005	2004
Akumuleeritud kulum	130 374	123 855
Jääkmaksumus aasta lõpus	0	6 519
Aruandeperioodi kulum	6 519	26 074
Aruandeperioodil tasutud põhisumma	41 159	16 464
Aruandeperioodil tasutud intress	2 132	3 991
Kohustuse jääk 31.12	0	41 159
Tagasimaksed järgmised aruandeaastal	0	16 463

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 10.04.2006

Signature/allkiri K. K.

Juhatause esimees:

KPMG, Tallinn

Lisa 10. Eraldised.

Pikaajaline reserv on JUVEEL Sverige AB-s moodustatud reserv, millega vähendatakse ettevõtja jooksva aasta kasumit ja lükatakse edasi ettevõtte tulumaksu tasumist. Reservi kasutatakse tulevaste perioodide võimalike kahjumite katmiseks. 31.12.2005 seisuga on see summa 359 544 krooni.

Lisa 11. Müügitulu.

	31.12.2005	31.12.2004
Toodangu ja kaupade müük		
Eesti	33 060 650	27 953 272
Muud Balti riigid	3 976 499	2 901 210
SRÜ maad	14 478 052	9 910 537
Ida-Euroopa	326 195	704 785
Skandinaavia	29 584 504	31 125 420
Lääne-Euroopa	2 977 229	3 407 997
Muud riigid	7 319	109 736
Kokku	84 410 448	76 112 957
 Renditegevuse tulu Eestis	4 623 506	4 497 836
Kommunaalteenused	1 600 614	1 564 940
Renditegevus kokku	6 224 120	6 062 776
 Kõik kokku	90 634 568	82 175 733

Lisa 12. Muud äritulud

	31.12.2005	31.12.2004
Üüritulu	93 244	71 591
Tulu põhivara müügist	10 300	17
Muud äritulud	92 982	189 262
Valuutakursi muutused	360 643	0
Aegunud kreditoorne võlgnevus	6 797	521
Kokku	563 966	261 391

Lisa 13. Kaubad, toore, materjal

	31.12.2005	31.12.2004
Tooraine ja materjal	41 767 764	38 867 277
Elekter, küte ja vesi	2 208 077	1 886 445
Müüdnud kauba kulu	4 286 780	3 253 530
Muud teenused	901 477	962 003
Käibevarede allahindlus	8 452	13 501
Kokku	49 172 550	44 982 756

Lisa 14. Bilansivälised varad

Toodangu näidised 14 199.- EEK.

Juhatuse esimees:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/aeg 10.04.2006
Signature/alkm K. K.

KP-VIG 001

Lisa 15. Bilansivälised kohustused.

1. Emaettevõtja pandid.

AS Hansapank

- I, II ja III järjekorra hüpoteek kinnistule Kadaka tee 36, summa 25 042 000 krooni, kinnistu jääkväärtus 23 855 236 krooni;
- Kommertspant vallasvarale summas 5 miljonit krooni.

2. Tütarettevõtja SARMET OÜ pandid.

Eesti Ühispank

- I järjekorra hüpoteek kinnistule Aste, Kaarma vald, summa 1 600 000 krooni, kinnistu jääkväärtus 1 801 353 krooni.
- Kommertspant vallasvarale summas 1 miljon krooni.

Lisa 16. Tingimuslik tulumaksukohustus.

Ettevõtja jaotamata kasum seisuga 31.12.2005 moodustas 39 102 587 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 8 993 595 krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 30 108 992 krooni.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavate netodividendide ja 2006. aasta kasumiaruandes kajastatava dividendide tulumaksu kulu summa ei või ületada jaotuskõlbulikku kasumit seisuga 31.12.2005.

Lisa 17. Tehingud seotud osapooltega.

OÜ JUVEEL ja seotud osapoolte vahelised kaupade ja teenuste ostu - müügitehingud aruandeperioodil olid järgmised:

Osapoole nimi	Osapoole kirjeldus	Ost	Müük
K.A.Rasmussen a.s grupp	omanik	31 632 260	149 638
UÜ Tavast grupp	omanik	66 282	688 428
OÜ Sarmet	tütarettevõtja	1 954 948	952 755
JUVEEL Sverige AB	tütarettevõtja	0	9 196 636

JUVEEL Sverige AB võlg seisuga 31.12.2005 on summas 847 882 krooni ja see on kajastatud bilansis real "Nõuded ja ettemaksud".

UÜ Tavast tütarettevõtja Roman Tavast OÜ võla jääk seisuga 31.12.2005 on summas 142 213 krooni ja K.A.Rasmussen a.s grupi firma K.A.Rasmussen AS võlg 3947 krooni ja need on kajastatud bilansis real "Nõuded ja ettemaksed".

Kõik tehingud seotud osapooltega on toimunud üldistel alustel.

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseeringisiks

Date/kuupäev 10. 04. 2006

Signature/alkiri

KPMG LLP

Juhatuses esimees:

23 / 27



KPMG Baltics AS
Ahtri 10A
Tallinn 10151
Estonia

Telephone
Fax
Internet

Harju Maakohus
Re: 372/6/268-700
+372 6 268 777
www.kpmg.ee

01-06-2006

Audiitori järeldusotsus

OÜ Juveel osanikele

Oleme auditeerinud OÜ Juveel (edaspidi "ettevõtte") 31. detsembril 2005 lõppenud majandusaasta kohta koostatud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5 kuni 23. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2005 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinn, 10. aprill 2006

KPMG Baltics AS


Andris Jegers
Vannutatud audiitor


Eva Jakunin
Vannutatud audiitor

01-06-2006

Kasumi jaotamise ettepanek

Emaettevõtja jaotamata kasum on:

Jaotamata kasum 31.12.2005	25 582 744 krooni
2005.a. puhaskasum	13 519 843 krooni
Kokku jaotuskõlblik kasum	39 102 587 krooni

Juhatus teeb ettepaneku jaotada jaotamata kasum alljärgnevalt:

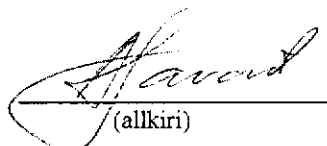
Dividendideks (2 000 000 krooni osa kohta)	6 000 000 krooni
Eelmiste aastate jaotamata kasumiks jääb	33 102 587 krooni

Mart Mikli
Juhatusesimees


(allkiri)

08.05.2006
(kuupäev)

Arvi Tavast
Juhatuseliige


(allkiri)

30.5.06
(kuupäev)

Harald Sverdrup
Juhatuseliige


(allkiri)

30/05/2006
(kuupäev)

Juhatusesimees:



Juhatus allkirjad 2005.a. majandusaasta aruandele

Juhatus on koostanud 2005. aasta majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest.

Mart Mikli
Juhatusesimees


(allkiri)

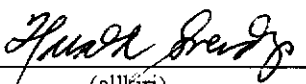
08.05.2006
(kuupäev)

Arvi Tavast
Juhatuseliige


(allkiri)

30.5.06
(kuupäev)

Harald Sverdrup
Juhatuseliige


(allkiri)

30/5/2006
(kuupäev)



OÜ Juveel osanike nimekiri

Osanik	Isiku- või registrikood	Osade arv	Nimiväärtus
1. Tavast UÜ Tallinn, Pärnu mnt. 20	10410615	1	2 860 000
2. Mart Mikli Tallinn, Vilde tee 59-35	36805300234	1	2 860 000
3. K.A.Rasmussen a.s Norra, Hamar	915309054	1	2 860 000
			8 580 000

